

П Р О Г Р А М М А

Международной научно-практической конференции

**«СОХРАНЕНИЕ И РАЗВИТИЕ РОДНЫХ ЯЗЫКОВ
В УСЛОВИЯХ МНОГОНАЦИОНАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВА:
ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ»**

19-21 октября 2017 г.

**«КҮПМӘДӘНИЯТЛЕ ЖӘМГЫЯТТӘ ТУГАН ТЕЛӘРНЕ САКЛАУ
ҲӘМ ҮСТЕРҮ: ПРОБЛЕМАЛАР ҲӘМ ПЕРСПЕКТИВАЛАР»**

Халыкара фәнни-гамәли конференция
П Р О Г Р А М М А С Ы

2017 ел, 19-21 октябрь

**«THE PRESERVATION AND DEVELOPMENT OF LANGUAGES IN A
MULTICULTURAL SOCIETY: PROBLEMS AND PERSPECTIVES»**

International Scientific and Practical Conference
P R O G R A M M E

October 19-21, 2017

**Казань – Казан – Kazan
2017**

Международная научно-практическая конференция «Сохранение и развитие родных языков в условиях многонационального государства: проблемы и перспективы» проводится при финансовой поддержке Российского фонда фундаментальных исследований, проект № 17-04-14056

ПОРЯДОК РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ

19 октября 2017 года

- 09.00-13.00** **Заезд и размещение участников конференции**
- 09.00-14.00** **Регистрация участников конференции**
(фойе 1 этажа, ул. Татарстан, 2)
- 14.00-15.00** **Пленарное заседание конференции**
(2 этаж, аудитория 239, ул. Татарстан, 2)
- 15.00-17.00** **Работа секций**
- 17.00-20.00** **Культурная программа**

20 октября 2017 года

- 10.00-13.00** **Работа секций**
- 13.00-14.00** **Обед**
- 14.00-17.00** **Работа секций**

21 октября 2017 года

- 10.00-13.00** **Работа секции**
- 13.00-14.00** **Заккрытие конференции**
(2 этаж, аудитория 239, ул. Татарстан, 2)
- 14.00-17.00** **Отъезд участников конференции**

КОНФЕРЕНЦИЯНЕҢ ЭШ ТӘРТИБЕ

19 октябрь, 2017 ел

- 09.00-13.00** **Конференциядә катнашучыларны каршы алу һәм урнаштыру**
- 09.00-14.00** **Конференциядә катнашучыларны теркәү**
(Татарстан ур., 2; 1 нче кат)
- 14.00-15.00** **Пленар утырыш**
(Татарстан ур., 2; 2 нче кат, 239 ауд.)
- 15.00-17.00** **Секцияләр эше**
- 17.00-20.00** **Мәдәни программа**

20 октябрь, 2017 ел

- 10.00-13.00** **Секцияләр эше**
- 13.00-14.00** **Төшке аш**
- 14.00-17.00** **Секцияләр эше**

21 октябрь, 2017 ел

- 10.00-13.00** **Секция эше**
- 13.00-14.00** **Конференцияне йомгаклау**
(Татарстан ур., 2; 2 нче кат, 239 ауд.)
- 14.00-17.00** **Конференциядә катнашучыларны озату**

ПРОГРАММА РАБОТЫ СЕКЦИЙ

19 октября 2017 г.

15.00-17.00

**«СОХРАНЕНИЕ И РАЗВИТИЕ
РОДНЫХ ЯЗЫКОВ, ЛИТЕРАТУР И
КУЛЬТУР»**

(2 этаж, ауд. 239, ул. Татарстан, 2)

**«ТУГАН ТЕЛЛӘРНЕ,
ӘДӘБИЯТЛАРНЫ ҺӘМ
МӘДӘНИЯТЛӘРНЕ САКЛАУ ҺӘМ
ҮСТЕРҮ»**

(Татарстан ур., 2; 2 нче кат; 239 ауд.)

Модераторы:

Юсупова А.Ш., д. филол. наук, профессор, директор Высшей школы татаристики и тюркологии им. Г. Тукая КФУ (Казань, Россия);

Иванова А.М., д. филол. наук, профессор Чувашского государственного университета им. И.Н. Ульянова (Чебоксары, Россия);

Мухамедова С.Х., д. филол. наук, профессор Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы им. А.Навои (Ташкент, Узбекистан).

Модераторлар:

Выступления:

Айдарова С.Х. (Казан, Россия), **Мансурова Л.С.** (Зеленодольск, Россия) Коммуникативная направленность обучения татарскому языку русскоязычных учащихся.

Алиева С.А. (Махачкала, Россия) Кумыкско-русские параллели в переводе ономастопов.

Атнашева А.Г. (Санкт-Петербург, Россия) Кванторы в современном татарском языке.

Ахметгареева Р.К. (Казань, Россия) Современные информационные технологии в структуре и содержании образования вуза.

Эмирова Р.М., Эмирова М.Р. (Казан, Россия) Ләбиб Лерон – индивидуаль-стилистик неологизмнар остасы.

Богдашкина С.В., Орешина О.С. (Саранск, Россия) Коммуникативно-ориентированный подход при обучении диалоговой речи учащихся 5 классов на уроках мокшанского языка.

Булатова М.Р. (Казань, Россия) Конструкция *-ды исә* в курмантауском говоре среднего диалекта татарского языка.

Варламова М.Ю. (Казань, Россия) Современные дистанционные курсы в практике преподавания русского языка как иностранного.

Вәлиева Г.Д., Ғүмәров З.И. (Өфө, Россия) Мостай Кәримдең «Озон-озак бала сак» повесында диалог һәм уның төзөлөшө.

Вингендер М. (Гиссен, Германия) Дискурс-анализ как метод языковой политики.

Галимуллина А.Ф. (Казань, Россия) Образ сада в творчестве Хасана Туфана.

Гиниятуллина Л.М., Салахова Р.Р. (Казань, Россия) Внедрение в процесс обучения современных гаджетов на уроках татарского языка.

Гололобова Н.И. (Казань, Россия) Перевод авторских трансформаций фразеологических единиц в рассказе Д.Г. Лоуренса «Прусский офицер».

Горобец Е.А., Замалетдинов Р.Р., Есин Р.Г., Гисматуллина Э.И. (Казань, Россия) Торонтская шкала алекситимии (tas-20): перевод на татарский язык (mas-20 tat).

Горобец Е.А., Хайруллин И.Х., Есин О.Р., Ярмакеев И.Э. (Казань, Россия) Лингвистические аспекты вербализации болевых ощущений: создание татароязычного диагностического инструментария.

Гыйләҗиева А.Н. (Казан, Россия) Башлангыч сыйныфларда татар теле дәресләренен мотивлаштыру-ориентлаштыру этабын оештыру.

Егодурова В.М. (Улан-Удэ, Россия) Структурные типы глагольных слов в бурятском языке.

Закирова Л.Р. (Черемшан, Россия) Изучение роли редуцированных слов.

- Ибраһимова Л.Ф.** (*Арча, Россия*) «Әбүгалисина» әсәре – тәрбия өлкәсендә тиңсез байлык.
- Иванова А.М.** (*Чебоксары, Россия*) Слова с неизвестным значением в современном чувашском языке.
- Исхакова З.А.** (*Казань, Россия*) Родной язык в свете социолингвистических измерений (на примере татарского языка).
- Каримуллина Г.Н., Шарипова Д.М.** (*Казань, Россия*) Заимствования в словарном описании.
- Каримуллина Р.Н.** (*Казань, Россия*) Русско-татарская, татарско-русская лингвография: словники современных словарей.
- Конова А.И.** (*Казань, Россия*) Метафоры в стихотворении Г. Тукая «Авыл мәдрәсәсе».
- Кузьмин Е.И.** (*Москва, Россия*) Языки в России и в мире: проблемы и перспективы сохранения и развития.
- Куряева Л.П.** (*Нижекамск, Россия*) Применение информационных технологий на уроках татарского языка и литературы.
- Latyshev O.Yu.** (*Moscow, Russia*) Role of Baudouin De Courtenay in the preservation and development of native languages.
- Минһажева Л.И.** (*Казань, Россия*) Тәржемәләрдә ижади энергия куәсенә чагылышы.
- Миңнуллин Б.К.** (*Казань, Россия*) Татар тел белемендә функциональ стильләре өйрәнү тарихына карата.
- Мирзагитов Р.Х.** (*Казань, Россия*) Татарское лингвистическое образование.
- Мортазина З.И.** (*Өфө, Россия*) Башкорт телендә интонация мәсьәләһе.
- Мотыйгуллина Ә.Р.** (*Казань, Россия*), **Мулласалихова Г.Г.** (*Шәмәрдән, Россия*) Күпмәдәниятле мохиттә аралашу технологияләре.
- Мухамедова С.Х.** (*Ташкент, Узбекистан*) Новые подходы в обучении узбекскому языку.
- Нагимова З.Ш.** (*Казань, Россия*) Система подготовки к олимпиаде по татарскому языку учащихся с русским языком обучения.
- Насипов И.С., Бикмаева Л.У.** (*Уфа, Россия*) Особенности названий татарских народных говоров.
- Протасова Е.Ю.** (*Хельсинки, Финляндия*) Актуальные вопросы двуязычия и двуязычного образования.
- Сабитова И.И.** (*Казань, Россия*) Татар телендәге сомокомпонентлы фитонимнар турында.
- Садыйкова Р.Г.** (*Казань, Россия*) Татар теле дәресләрендә заманча технологияләре куллану.
- Салыхова З.И.** (*Стерлитамак, Россия*) Категория залога и времени в башкирском языке.
- Самситова Л.Х., Акбулатова Р.Т.** (*Уфа, Россия*) Историческое развитие диалектизмов башкирского языка (на материале личных местоимений в дательном падеже).
- Сулайманова Х.Х.** (*Казань, Россия*) Теория и практика использования интерактивных тестов в обучении татарскому языку.
- Тарасов А.М.** (*Набережные Челны, Россия*) Формирование навыков морфемного разбора на уроках русского языка.
- Хабиров Л.Г.** (*Уфа, Россия*) К проблеме происхождения аффиксов форм будущего неопределенного и будущего определенного времени индикатива в татарском языке.
- Хабутдинова М.М.** (*Казань, Россия*) Проблема национальной идентичности в пьесе С. Гаффаровой «Килмешәк» («Пришлый»).
- Харисов Ф.Ф.** (*Казань, Россия*) Татар теле дәресенә технологик картасы.
- Чугунеева А.Н.** (*Абакан, Россия*) Отражение категории пространства в фольклорных текстах (на материале хакасских народных сказок).
- Shadmanov K.B.** (*Bukhara, Uzbekistan*) Teaching methodology and techniques of cross-cultural understanding.
- Шаехова Р.Р.** (*Актаныш, Россия*) Проблемы интерпретации художественного текста школьниками с нерусским языком обучения в сельской школе.
- Штырлина Е.Г.** (*Казань, Россия*) Технология развития критического мышления: теоретические основы и применение в учебном процессе средней школы (на примере преподавания русского языка).
- Юсупова З.Ф.** (*Казань, Россия*) Метод сопоставительного изучения языков на занятиях со студентами-билингвами.
- Ягафаров Р.Г.** (*Уфа, Россия*) Использование грамматических таблиц на уроках башкирского языка.

19 октября 2017 г.

15.00-17.00

**«ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ И
ПРОБЛЕМЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ
КОММУНИКАЦИИ»**

(1 этаж, ауд. 123, ул. Татарстан, 2)

**«ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ ЫӘМ
МӘДӘНИЯТАРА БАГЛАНЫШ
МӘСЬӘЛӘЛӘРЕ»**

(Татарстан ур., 2; 1 нче кат, 123 ауд.)

Модераторы:

Замалетдинов Р.Р., д. филол. наук, профессор, директор Института филологии и межкультурной коммуникации им. Льва Толстого КФУ *(Казань, Россия)*;

Файзуллина Г.Ч., к. филол. наук, доцент Тобольского педагогического института им. Д.И. Менделеева (филиал) Тюменского государственного университета *(Тобольск, Россия)*;

Абикенов М.Т., к. филол. наук, доцент Государственного университета им. Шакарима *(Семей, Казахстан)*.

Модераторлар:

Выступления:

Абикенов М.Т. *(Семей, Казахстан)*, **Асетова Ж.Б.** *(Астана, Казахстан)* Мифемы в эпосных сказаниях.

Ахмадеева Г.С., Нафикова Л.Б. *(Уфа, Россия)* Сопоставительное изучение фразеологических единиц с компонентом «цвет», выражающих качество человека (на примере белого, желтого и черного цветов).

Вахитова Т.Ф. *(Уфа, Россия)* К вопросу о специфике языковой картины мира.

Галиева Г.Ю. *(Казань, Россия)* Этнические гетеростереотипы в татарских поговорках.

Деньгина А.В. *(Владимир, Россия)* Догматическая лексика в составе фразеологических единиц английского и французского языка.

Диас Е.Д., Арсентьева Е.Ф. *(Казань, Россия)* Семантические особенности английских и испанских фразеологизмов со значением возраста.

Езаова М.Ю. *(Нальчик, Россия)* Символика родства в лексико-семантическом поле «родство» кабардино-черкесского языка.

Ербулатова И.К., Гилязетдинова Г.Х. *(Казань, Россия)* Особенности функционирования казахских языковых реалий-парных сочетаний и их перевод на русский язык.

Жамалиева Л.Ф., Давыдова Л.А. *(Казань, Россия)* Халык жырларында бизәнү әйберләре атамалары.

Забавнова О.В. *(Казань, Россия)* Разнообразные подходы к соотношению языка и культуры в современной лингвистике.

Загидулина А.Ф. *(Казань, Россия)* О символической природе числа три.

Ижбаева Г.Р. *(Уфа, Россия)* Проблемы концептуализации мира в языке автора художественных произведений.

Ишегулова А.М. *(Уфа, Россия)* Художественный текст как элемент культуры.

Кулькова М.А., Цинеккер Т.Х. *(Казань, Россия)* Объективация положительной оценки в паремнологической системе (на материале русских и немецких поговорок).

Мазитова Э.И. *(Уфа, Россия)* Концепт «вода» в башкирской фольклорной картине мира.

Мирхаев Р.Ф. *(Казань, Россия)* Религиозно-языковая картина мира татарского народа: особенности вербализации концепта «человек».

Муратова Р.Т. *(Уфа, Россия)* Цветообозначение «черный» в тюркских языках Урало-Поволжья.

Мухамадьярова А.Ф. *(Казань, Россия)* Лингвокультурологическое исследование

паремиологических и фразеологических единиц, содержащих колороним желтый (на примере немецкого, русского и татарского языков).

Мухтарова С.С. (*Уфа, Россия*) Особенности передачи безэквивалентной лексики.

Набиуллина Г.А. (*Казань, Россия*) Интертекстуальные связи татарских литературных афоризмов.

Нуретдинова И.М. (*Казань, Россия*) Концепт «зима» в татарской поэтической картине мира (на материале лирики XX века).

Опалкова Я. (*Прешов, Словакия*) Проблема сохранения языковой идентичности в рамках «еврокоммуникации» (на материале перевода антропонимов).

Петрова С.Ю., Кузнецова И.В. (*Чебоксары, Россия*) Характер человека в русских и чувашских устойчивых сравнениях.

Рогачев В.И., Рогачева М.П. (*Саранск, Россия*) Своеобразие картины мира в свадебной поэзии мордвы-каратаев Камско-Устьинского района Республики Татарстан.

Самигуллина-Касерта Л.Ф. (*Биг Рэпидс, США*) Американские паремии как речевые стереотипы поведения.

Сэйфуллина Г.Р. (*Казань, Россия*) Татар телендә намус тематик төркеменә караган мәкаль-әйтемнәргә лингвокультурологик анализ.

Samsitova R.I. (*Ufa, Russia*) Semantic interpretation of concepts «congratulation» and «wish» (on the material of English, Russian and Bashkir languages).

Сидешова З.Г. (*Уфа, Россия*) Лингвокультурологический аспект лексико-семантического поля.

Уфимцева Н.В. (*Москва, Россия*) Особенности языкового сознания татар и русских в Республике Татарстан.

Файзуллина Г.Ч., Сулямова Р.М. (*Тобольск, Россия*) Образ нравственного / безнравственного человека в языковом сознании сибирских татар.

Хаярова Г.И., Юсупова А.Ш. (*Казань, Россия*) Время в сознании татарского народа.

Хурамшина А.Р., Зульмухаметова Г.М. (*Уфа, Россия*) Концепт «намыс» («совесть») в башкирской лингвокультуре.

Шарафутдинова З.Т. (*Стерлитамак, Россия*) Репрезентация концепта «болтливый» в башкирском языке.

Шаяхметова Л.Х. (*Казань, Россия*) Колороним *ак / white* в татарском и английском языках (на примере пословиц и поговорок).

Шугушева Д.Х. (*Нальчик, Россия*) Роль концепта «гу» (сердце) в реализации семантики фразеологических единиц в прозе А.П. Кешокова.

Юлдашева Д.Ю. (*Уфа, Россия*) Сакральные числа в башкирском и китайском языках.

Ягафарова Г.Н. (*Уфа, Россия*) Языковая картина мира и система номинации.

19 октября 2017 г.

15.00-17.00

**«ПРИКЛАДНЫЕ АСПЕКТЫ
СОПОСТАВИТЕЛЬНОЙ
ЛИНГВИСТИКИ: ОБУЧЕНИЕ
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
С ОПОРОЙ НА РОДНОЙ ЯЗЫК»**
(1 этаж, ауд. 114, ул. Татарстан, 2)

**«ЧАГЫШТЫРМА
ЛИНГВИСТИКАНЫҢ ГАМӘЛИ
НИГЕЗЛӘРЕ: ТУГАН ТЕЛГӘ
ТАЯНЫП, ЧИТ ТЕЛ ӨЙРӘТҮ»**
(Татарстан ур., 2; 1 нче кат, 114 ауд.)

Модераторы:

Модераторлар:

Свирина Л.О., к. пед. наук, доцент кафедры языковой и межкультурной коммуникации КФУ (Казань, Россия);

Протасова Е.Ю., д. пед. наук, доцент Университета Хельсинки (Хельсинки, Финляндия);

Антонякова Д., к. филол. наук, директор Института русистики Прешовского университета (Прешов, Словакия).

Выступления:

Чыгышлар:

Антонякова Д. (Прешов, Словакия) Изучение русского языка в прешовском вузе (программы, компетенции, проблемы).

Володина О.В. (Петрозаводск, Россия) Диалог и самоопределение в процессе межкультурного взаимодействия.

Герасимчик А.О. (Евпатория, Россия) Особенности преподавания французского языка как второго иностранного.

Евдокимова А.Г. (Казань, Россия) Изучение грамматики в курсе «Русский язык как иностранный».

Ермекбаева Г.Г. (Уфа, Россия) Лингвистические основы преподавания казахского языка в общеобразовательной школе с русским языком обучения.

Климкина О.И. (Стамбул, Турция) «Положительный перенос» как методическая доминанта при обучении турецких студентов русскому языку.

Лутфуллина Г.Ф. (Казань, Россия) Примерные варианты упражнений, составленные с применением языковых корпусов.

Малышева Е.Ю., Бевзюк И.К. (Нижний Новгород, Россия) Инновационно-образовательные технологии и их применение на уроках иностранного языка в высшей школе.

Романов А.А., Новоселова О.В. (Тверь, Россия) Категория коммуникативной толерантности vs категория коммуникативной справедливости: специфика языковой репрезентации.

Сафиуллина Г.Р. (Казань, Россия) Англо-татарские словари для учащихся: проблемы и перспективы.

Стасило М.Я. (Вильнюс, Литва) Эмпирическое изучение русского и французского языков в военной академии и таможенном центре обучения Литвы.

Тарасова Ф.Х. (Казань, Россия), **Яруллина О.А.** (Набережные Челны, Россия) Идентификация эмоционально-экспрессивной лексики английского языка и способы ее перевода.

Хайруллина А.Д. (Казань, Россия) Сопоставительное исследование реалий в русском и татарском языках.

20 октября 2017 г.

10.00-13.00

**«СОВРЕМЕННАЯ ТЮРКОЛОГИЯ:
ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ»**

(2 этаж, ауд. 207, ул. Татарстан, 2)

**«ТЮРКОЛОГИЯНЕҢ БҮГЕНГЕ
ТОРЫШЫ: ПРОБЛЕМАЛАР ҺӘМ
ПЕРСПЕКТИВАЛАР»**

(Татарстан ур., 2; 2 нче кат, 207 ауд.)

Модераторы:

Модераторлар:

Юсупова А.Ш., д. филол. наук, профессор, директор Высшей школы татаристики и тюркологии им. Г. Тукая КФУ (Казань, Россия);

Насипов И.С., д. филол. наук, профессор, зав. кафедрой татарского языка и литературы Башкирского государственного педагогического университета им. М. Акмуллы (Уфа, Россия);

Шахин Л.И., PhD, доктор Университета Мармара (Стамбул, Турция).

Выступления:

Чыгышлар:

Абенова Г.А. (Кызылорда, Казахстан) Неологизмы в современном казахском языке.

Алкауа Е. (Elazığ, Türkiye) Elazığ Fırat Üniversitesinde tatar türkçesiyle ilgili çalışmalar ve Prof. Dr. Ercan Alkaya.

Басырова Г.А. (Стерлитамак, Россия) Стилистическая роль вставочных конструкций в структуре предложения.

Васильева А.А. (Якутск, Россия) Специфика семантики современных якутских и китайских личных имен.

Владимирова Л.В. (Казань, Россия) Ассоциативный эксперимент как способ изучения языкового сознания чувашского этноса.

Габдрахманова Ф.Х. (Казань, Россия) М. Мәһдиев эсәрләрендә туй лексемасының бирелеше.

Гайнуллина Г.Ф., Гафарова В.Р. (Казань, Россия) Синкретичные корни в татарском языке.

Галәвәтдинова Г.Р. (Казань, Россия) Татар лингвомәданиятендә ватан лексемасының ассоциатив кыры.

Галимжанова Д.И. (Казань, Россия) Татар әдәбияты дәресләрендә Альберт Яхин методикасы.

Даулайти Д. (Казань, Россия) Күңел концептына паремнологик анализ.

Джоу Х. (Пекин, Китай) О татарах и о татарском языке в Китае.

Закиев М.З. (Казань, Россия) Об имидже этнонима тартар / татар.

Замалетдинов Р.Р., Замалетдинова Г.Ф. (Казань, Россия) Отношение татар к браку и семье (на материале паремий).

Зарипова И.Ф. (Уфа, Россия) Структурно-семантические и коммуникативно-прагматические особенности вводных предложений в современном татарском языке.

Зәйнуллина С.Р. (Казань, Россия) Татар телендә төп белем бирү мәктәпләренең V-VIII сыйныфларында хикәя жанрын өйрәтү.

Ибәтуллина Р.Г. (Казань, Россия) Тел материалында тел аңының чагылышы.

Исакова А.А., Алишина Х.Ч. (Тюмень, Россия) К вопросу об изучении словарей сибирских татар.

Исламова Э.А., Болгарова Р.М. (Казань, Россия) Ассоциативное поле лексем «эш» и «работа» в татарском и русском языковом сознании.

Кадирова Э.Х. (Казань, Россия) Вклад Рашида Рахматии Арата в изучение памятника Ю.Баласагуни «Кутадгу билиг».

Кахаэрмань У. (Казань, Россия) Уйгур халкында бәйрәм табыны ашлары.

Кириллова З.Н. (Казань, Россия) Төркиядә татар телен укыту.

- Куланчин А.Ю.** (*Өфө, Россия*) Башкорт һәм татар телдәрендә һ өнөнөң тарихи үсеше.
- Маннапова А.А.** (*Казан, Россия*) Мишәр диалектындагы гарәп алынмаларының лексик-семантик төркемнәре.
- Миннегалиева А.И.** (*Казан, Россия*) Муса Жәлил ижатында фольклор традицияләре.
- Миннегалиева А.И.** (*Казан, Россия*) Татар әдәбиятында фольклорга хас сурәтләү чаралары.
- Мөгьтәсимова Г.Р.** (*Казан, Россия*) Татар һәм казах мәкальләрендә кулланылган туганлык атамалары.
- Нурмухаметова Р.С.** (*Казань, Россия*) Агнонимы в лексике пищи татарского языка.
- Нуэрсяти Х.** (*Казан, Россия*) Татар һәм уйгур телләрендә хатын-кыз баш киеме атамалары.
- Цнер М.** (*Izmir, Türkiye*) Tatarcada -DAe Ekli Sözlür.
- Сайулэши, Юсупова А.Ш.** (*Казань, Россия*) Лексикографирование терминов родства в двуязычных словарях татарского языка XIX века.
- Салахова Р.Р.** (*Казань, Россия*) Эмотивные фразеологизмы в произведениях Ф. Яруллина и их соответствия в русских переводах.
- Сатбай Ж.И.** (*Казань, Россия*), **Сарекенова К.К.** (*Астана, Казахстан*) Қазақ тіліндегі көңіл-күйге қатысты фразеологизмдердің лексикалық ерекшеліктері.
- Саттарова М.Р., Нигъмәтуллина Э.Т.** (*Казан, Россия*) Каюм Насыри ижатында рухи мәдәният лексикасы.
- Сәгьдиева Р.К.** (*Казан, Россия*) Башка тел тәэсирендә төгәлләүле мөнәсәбәтне белдерә торган чараларның үзгәрүе.
- Сибгаева Ф.Р., Альмеева Г.Н.** (*Казань, Россия*) Парадигматичность образа *хьял* (мечта) в татарском языке.
- Соегов М.** (*Ашхабад, Туркменистан*) О заслугах представителей разных народов в деле изучения туркменского языка в XX веке.
- Сөнагатуллина З.Х., Насипов И.С.** (*Уфа, Россия*) Стәрлетамак сөйләшендә ярдәмчел сүз төркемнәре.
- Тұрысбек Р.С.** (*Астана, Қазақстан*) Халық қазынасының көркемдік қайнары.
- Фарсыева Г.З.** (*Казань, Россия*) Сопоставительный анализ переводов сказки братьев Гримм «Rotkdrpchen».
- Фатхуллова К.С., Денмухаметова Э.Н., Кабирова А.А.** (*Казань, Россия*) Комплексное использование образовательных порталов на татарском языке.
- Хәбибуллина Л.Х.** (*Казан, Россия*) Татар паремияләрендә һәм афоризмнарында *хатын-кыз* концептының гәүдәләнеше.
- Хисияма Ю.** (*Токио, Япония*) Татар теленең сыйфат фигыльләрендә эш башкаручы субъектның белдерелүе.
- Хөснуллина Г.Н., Хөснуллина Г.Н.** (*Казан, Россия*) XX гасырның II яртысында басылган русча-татарча филологик сүзлекләр.
- Хуснутдинов Р.Р.** (*Казань, Россия*) «Ложные эквиваленты» в турецком и татарском языках (на примере имен существительных).
- Һадиева Г.К.** (*Казан, Россия*) Татар сөйләмендә алынма сузыкларның кулланылышы.
- Шаһиев И.** (*Казан, Россия*) Милли менталитет формалашуда образлар һәм күзаллауларның роле.
- Шаһин Л.И.** (*Истанбул, Төркия*) Төркиядәге тюркология тикшеренүләрендә Мәрмәр университетының тоткан урыны.
- Шәфиқова Р. Р.** (*Казан, Россия*) Хәзерге татар теленең сүз ясалышында гарәп тамырларының ярашуы.
- Шигапова Г.Н.** (*Казань, Россия*) Особенности креолизованных рекламных текстов (на примере журнала «Идел»).

20 октября 2017 г.

10.00-12.00

«CEFR ДЛЯ НАЦИОНАЛЬНЫХ СИСТЕМ ЯЗЫКОВОЙ ОЦЕНКИ»

«ТЕЛЛӘРНЕ БӘЯЛӘУНЕҢ МИЛЛИ СИСТЕМАЛАРЫ ӨЧЕН CEFR»

(1 этаж, ауд. 114, ул. Татарстан, 2)

(Татарстан ур., 2; 1 нче кат, 114 ауд.)

Модераторы:

Модераторлар:

Солнышкина М.И., д. филол. наук, профессор кафедры романских языков КФУ (Казань, Россия);

Новикова В.П., к. филол. наук, доцент Южно-Уральского гуманитарного педагогического университета (Челябинск, Россия);

Акива Уайсс, преподаватель Санкт-Петербургского национального исследовательского университета информационных технологий, механики и оптики (Санкт-Петербург, Россия).

Выступления:

Чыгышлар:

Ашрапова А.Х., Мухарлямова Л.Р. (Казань, Россия) Сертифицированный экзамен по татарскому языку.

Ашрапова А.Х., Солнышкина М.И., Садыкова Г.В. (Казань, Россия) Раздел говорение как оценивание коммуникативных навыков на уровне А2 при тестировании владения татарским языком.

Габдрахманова Ф.Х. (Казань, Россия) Татар телен чит тел буларак өйрәнүчеләрнең язу күнекмәләрен бәяләү өчен биремнәр системасы.

Gabitov A.I., Gabitova L.Kh. (Kazan, Russia) Study materials assessment as a part of education standardization process.

Гурьянов И.О. (Казань, Россия) Оценка сложности учебных материалов как часть процесса стандартизации образования.

Замалетдинов Р.Р., Юсупов А.Ф., Ашрапова А.Х. (Казань, Россия) Система оценки элементарным уровнем владения татарским языком.

Цыасова Л.Г., Гафиятова Е.В., Кuznetsova А.А. (Kazan, Russia) Difficulty in English reading texts comprehension.

Новикова В.П. (Челябинск, Россия) Оценка качества языковых знаний как неотъемлемая составляющая культуры обучения.

Симонова О.А., Ситникова А.Ю., Чмых И.Е. (Сургут, Россия) Использование лингводидактических тестов для оценки языковой компетенции.

Хакимов Б.Э. (Казань, Россия) К вопросу об использовании статистики в определении лексического минимума для уровней владения языком

Chmykh I.E., Simonova O.A., Sitnikova A.Yu. (Surgut, Russia) Some aspects of assessing English language Learners' literacy.

Шаяхметова Л.Х. (Казань, Россия) К вопросу о структуре оценочных материалов.

20 октября 2017 г.

14.00-17.00

**«РОДНЫЕ ЯЗЫКИ В
ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЕ»**

(1 этаж, аудитория 123, ул. Татарстан, 2)

**«КҮПМӘДӘНИЯТЛЕ БЕЛЕМ БИРҮ
МОХИТЕНДӘ АНА ТЕЛЕ »**

(Татарстан ур., 2; 1 нче кат, 123 ауд.)

Модераторы:

Галиуллина Г.Р., д. филол. наук, профессор, зав. кафедрой татарского языкознания КФУ *(Казань, Россия)*;

Харисов Ф.Ф., д. пед. наук, профессор кафедры татарского языкознания КФУ *(Казань, Россия)*;

Хисамитдинова Ф.Г., д. филол. н., профессор Института истории, языка и литературы Уфимского научного центра РАН *(Уфа, Россия)*;

Кульманов К.С., к. филол. наук, и.о. профессора Евразийского национального университета им. Л.Н. Гумилева *(Астана, Казахстан)*.

Модераторлар:

Выступления:

Айдарова С.Х., Салимуллина Й.Р., Әхмәдиева Э.З. *(Казан, Россия)* Татар телен укытуда уен технологиясе һәм дидактик уеннар.

Вьюгина С.В. *(Казань, Россия)* Формирование коммуникативной компетентности бакалавров в технологическом вузе.

Гаязова Ф.К. *(Казан, Россия)* Рус телле аудиториядә татар телен укытуда коммуникатив технологияләр куллану.

Гыйльфанова Г.Л., Шәехова Р.Ж. *(Яр Чаллы, Россия)* Татар теле – дәүләт теле.

Димитриева О.А., Михеева С.Л. *(Чебоксары, Россия)* Вера и верования чувашей в «Словаре чувашского языка» Н.И. Ашмарина.

Лотфуллин М.В. *(Казань, Россия)* Проблемы преподавания родных языков в Российской Федерации.

Максимов Н.В. *(Казан, Россия)* Сөйләм калыбы: хәрәкәтне белдерүче сүзләр.

Минуллина Э.И. *(Казань, Россия)* Воспитательный потенциал дисциплины «иностранный язык (английский)» в процессе подготовки будущих специалистов водного транспорта.

Мотыйгуллина Ә.Р. *(Казан, Россия)* Татар әдәбияты дәресләрендә уен технологияләре.

Мухаметзянова А.Р. *(Казань, Россия)* Язык как маркер этнической идентичности: инициативы татарской молодежи.

Мухтаров Т.Г., Хисамитдинова Ф.Г. *(Уфа, Россия)* Языковая ситуация в городах Башкортостана.

Нуриева Ф.Ш. *(Казан, Россия)* Татар телендә тәүлек аралыгы лексикасы: мәктәпкәчә яшьтәге балаларга өйрәтү.

Нуруллина Г.М. *(Казань, Россия)* Изучение безэквивалентной лексики русского языка в полиэтнической среде.

Сагидуллина Л.Р. *(Уфа, Россия)* Татарский язык в образовательном пространстве Республики Башкортостан.

Хайруллина Г.Р. *(Казань, Россия)* Роль школьного музея в патриотическом воспитании и формирование культуры толерантности школьников.

Хайруллина А.Д. *(Казань, Россия)* Диалог культур как условие эффективности поликультурного образования среди молодежи.

Харисов Ф.Ф. *(Казан, Россия)* Татар теле укыту методикасының тикшеренү методлары.

Харисова Г.Ф. (Казан, Россия) XIX гасыр ахыры – XX йөз башында татар телен һәм әдәбиятын укыту мәсьәләләрен яктырткан кайбер хезмәтләргә күзәтү.

Харисова Ч.М. (Казан, Россия) Татар һәм рус телләрендәге синтагмаларның үзенчәлекләре.

Хөсетдинов Д.Х., Нурова Л.А. (Казан, Россия) Дәрестән тыш чараларда укучыларның сөйләм телен үстерү ысуллары.

Хусаинова Л.М. (Стерлитамак, Россия) О правописании глаголов в башкирском языке.

Шакирова Г.Р. (Казань, Россия) Эффективность использования элементов технологии проблемного обучения при преподавании тем, связанных с наречием в татарском языке.

Шамсутдинова Р.Р., Шамсутдинова И.И. (Казань, Россия) Идеино-содержательные и языковые составляющие полилингвального образования.

Шәкүрова М.М. (Казан, Россия) Икетеллек шартларында фигыль сүз төркемен татар, рус һәм алман телләрендә чагыштырып өйрәнү.

21 октября 2017 г.

10.00-13.00

**«РОДНЫЕ ЯЗЫКИ В
ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЕ»**

(1 этаж, аудитория 123, ул. Татарстан, 2)

**«КҮПМӘДӘНИЯТЛЕ БЕЛЕМ БИРҮ
МОХИТЕНДӘ АНА ТЕЛЕ»**

(Татарстан ур., 2; 1 нче кат, 123 ауд.)

Модераторы:

Модераторлар:

Галиуллина Г.Р., д. филол. наук, профессор, зав. кафедрой татарского языкознания КФУ (Казань, Россия);

Харисов Ф.Ф., д. пед. наук, профессор кафедры татарского языкознания КФУ (Казань, Россия);

Хисамитдинова Ф.Г., д. филол. н., профессор Института истории, языка и литературы Уфимского научного центра РАН (Уфа, Россия);

Кульманов К.С., к. филол. наук, и.о. профессора Евразийского национального университета им. Л.Н. Гумилева (Астана, Казахстан).

Выступления:

Чыгышлар:

Вәлиева Ч.Р. (Казан, Россия) Кирилл графикасын татар теле системасына яраклаштыруда Николай Ильминский эшчәнлеге.

Вәлиуллина Л.Г. (Казан, Россия) Татар теле дәрәсләрендә гарәп алынмаларын өйрәнү алымнары һәм күнегүләр системасы.

Габбасова С.Р., һадиева Г.К. (Казан, Россия) Төп гомуми белем бирү оешмаларында укучыларның сөйләм теле.

Галиуллина Г.Р., Сабирова Э.Р. (Казан, Россия) Татар телендә прагматонимнар һәм аларны татар теле дәрәсләрендә куллану мөмкинлеге.

Гребенюк Н.И. (Ставрополь, Россия) Русский язык – пространство мысли, сущность бытия культуры русского мира.

Ибләминова З.З. (Казан, Россия) Укучылар телендә гади сөйләм сүзләре һәм әдәби тел нормаларын саклау мәсьәләсе.

Ишкинина Л.К. (Казан, Россия) Спорт текстлары нигезендә татар һәм рус телләрендә жөмлө төрләрэн чагыштырып өйрәнү.

Кадирова Э.Х. (Казан, Россия) Авыл укучылары сөйләмендә диалекталь тел фактлары.

Карданов М.Л. (Нальчик, Россия) Роль языка в гармонизации межкультурных и

межэтнических отношений.

Карипжанова Г.Т. (*Павлодар, Казахстан*), **Сэгъдиева Р.К.** (*Казан, Россия*) Төп гомуми белем бирү оешмаларында татар теленнән электрон дәреслекләрнен кулланылышы.

Кульманов К.С., Курмашкызы А.К. (*Астана, Казахстан*) О методах и приемах обучения иностранцев казахскому и татарскому языкам.

Мөхәмәтгалиева З.М., Кадирова Э.Х. (*Казан, Россия*) Балаларның сүз байлыгын арттыруда этномәдәни лексика.

Мөхәмәтжанова А.Т. (*Казан, Россия*) Татар теле дәресләрендә сүзлекләр белән эшләү методикасы.

Мугумова А.Л. (*Махачкала, Россия*) О специфике современной языковой ситуации в Республике Дагестан.

Нәжипова Э.Р. (*Казан, Россия*) Сөйләм үстерү дәресләрендә мәгълүмати технологияләрне куллану.

Новгородов И.Н. (*Якутск, Россия*) Устойчивый словарный фонд северного наречия эвенкейского языка.

Сафронова В.Б. (*Москва, Россия*) Исторические и лингвистические аспекты менталитета франкоканадцев.

Сәйфуллина Ф.С. (*Казан, Россия*), **Вәлиева А.З.** (*Мәскәү, Россия*) Татар балаларына төрек телен өйрәтүдә әдәби тәржемәләрдән файдалану алымнары.

Таһирова С.А. (*Өфө, Россия*) Башкорт теле дәресләрендә тел шәхесен формалаштырыуза компетенцияларзың роле.

Хиразова Э.С., Гиниятуллина Л.М. (*Казан, Россия*) Татар теле дәресендә уеннар.

Юсупов А.Ф. (*Казан, Россия*) Укучыларның белемнәрен бәяләү чарасы буларак тестлар.

Юсупова Н.М. (*Казан, Россия*) Татар әдәбиятыннан БРИ: төзелеш принциплары һәм алда торган проблемалар.

Юсупова Р.Д. (*Нижнекамск, Россия*) Современная среда обучения: использование электронной образовательной среды Moodle в создании интерактивных учебных курсов нового поколения.